



東京文化発信
プロジェクト
東京から生まれる新しい文化の源

世代をこえて、広がる感動。
東京から発信する伝統文化。



東京発・伝統WA感動
TOKYO TRADITIONAL ARTS PROGRAM

平成22年8月 → 平成23年3月

9/4(土)~
3/30(水)
身体で感じる、心に響く。本格的な和のおけいこ。
キッズ伝統芸能体験
【参加者募集期間】7/1(木)~31(土)
Traditional Performing Arts for Kids

8/20(金)
~22(日)
誰でも、聴いて、唄って、演奏できる3日間。
**ワークショップ
「邦楽ワンダーランド！」**
Workshop "Wonderland of Traditional Japanese Music"

8/24(火)
88年の時を超えて、ふたつの流派が共演。
**邦楽【芸の真髄シリーズ】
「清元~清き流れひと元に~」**
Traditional Japanese Music [Essence of Art]
"Kiyomoto - Two pure streams into one fount -"

8/31(火)
隅田川をテーマに上演する、古典と新作。
能と邦楽「隅田の四季」
Noh and Traditional Japanese Music
"Four Seasons of SUDA"

9/4(土)
三味線の可能性広がる、現代の伝統音楽。
邦楽「俚奏楽」
Traditional Japanese Music "Risogaku"

9/25(土)
曼荼羅空間に響きわたる、天台密教の声明。
天台声明「投華得仏」
Tendai Shomyo Chant "Toke Tokubutsu"

10/9(土)
活気に満ちた、江戸から明治の娯楽を堪能。
**民俗芸能「東京・江戸の賑わいその2
芝居と語り芸-庶民の娯楽-」**
Japanese Folk Performance "Life and Festivals of Tokyo/Edo Part 2
Playacting and Storytelling - Entertainment of Ordinary People -"

10/10(日)
11(月)
美しい庭園や由緒あるたてもものの中で楽しめる大茶会。
東京大茶会 2010
Tokyo Grand Tea Ceremony

<http://www.dento-wa.jp>
<http://www.dento-wa.jp/en> (English)

主催：東京都、東京文化発信プロジェクト室（公益財団法人東京都歴史文化財団）、
東京発・伝統WA感動実行委員会（(社)日本芸能実演家団体協議会、独立行政法人日本芸術文化振興会、NHKエンタープライズ）
広報協力：朝日新聞社

Organizers: The Tokyo Metropolitan Government, the Office of Tokyo Culture Creation Project (the Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture), the Tokyo Traditional Arts Program Executive Committee

普段はなかなか触れる機会がない、
日本の文化や伝統芸能のプログラムがいっぱい。
お子さまから外国の方まで、
気軽にお楽しみいただけるように工夫を凝らしました。
この機会に、ぜひおでかけください。

The program offers a lineup of various events on Japanese culture and traditional performing arts, that are difficult to find in modern Japan. The program provides something for everybody from children to visitors from abroad to enjoy. Take this opportunity and experience Japanese traditional performing arts.

発見！伝統って、すごい。
身体で感じる、心に触れる、本格的な和のおけいこ。

9/4(土)～
3/30(水)

Traditional Performing Arts for Kids

●Application period:
From Thursday, July 1 to Saturday, July 31

キッズ伝統芸能体験

【参加者募集期間】7/1(木)～31(土)

初めてだからこそ、本物に触れてほしい。そんな想いをこめて、子どもたちへお届けします。一流の芸術家が手ずから導き、発表会というひのき舞台をめざす、7か月の「和のおけいこ」プログラムです。和の空間で、プロの空気に触れながらおけいこを重ねる中で、きっとたくさんの発見に出会うはず。未来の大人のために、“今”だから体験したい世界です。

日程・場所：【開講式】9月4日(土) 国立能楽堂
【お稽古】9月～3月 都内8カ所
【発表会】3月21日(月・祝) 宝生能楽堂
3月29日(火)・30日(水) 浅草公会堂

制作・運営：(社)日本芸能実演家団体協議会



コース

能楽(謡・仕舞、狂言、囃子)、日本舞踊、箏曲、長唄(三味線、囃子)の4分野で計18コース。

プログラム

各コースとも、おけいこ(18回)、リハーサル(1回)、発表会(1回)、計20回。

対象

小学生、中学生、高校生[1コース10～24人]

講師陣

公益社団法人能楽協会、(社)日本舞踊協会、(社)日本三曲協会、(社)長唄協会からそれぞれ主要メンバーが指導にあたります。

参加費

10,000円(全20回分、1回500円見当)
※その他、コースによって道具・教材費・舞台衣裳等の実費負担あり。

申込方法

HP(www.bh-project.jp)からWEB申し込み、または資料請求のうえ、メールかFAXで。

お試し体験・見学会

いろいろなコースを少しずつ体験。コース選びの参考に!
【日程】7月24日(土)・25日(日) 午前・午後で計4回
【会場】芸能花伝舎(新宿) 【参加費】無料
【申し込み】メールまたはFAXで下記事務局まで

★修了生の声と、たくさんの感動シーン! → www.geidankyo.or.jp/kids2010.html★

〈資料請求・お申し込み・お問い合わせ〉

(社)日本芸能実演家団体協議会 [芸団協]
芸能文化振興部内「キッズ伝統芸能体験」事務局
〒160-8374 東京都新宿区西新宿6-12-30 芸能花伝舎 2F
TEL:03-5909-3060 FAX:03-5909-3061
Email: wageiko@geidankyo.or.jp



Authenticity speaks to anyone, including children. This 7-months-long program provides children with lessons by first-class artists and, at the end, stages in distinguished theatres. It is designed that, in this comprehensive process and authentic environment, they can feel and discover the “hidden treasures” of Japanese traditional culture and performing arts. Especially because of the times of speed and standardization, this experience will be precious.

Courses

18 courses in 4 genres: NOH (UTAI/SHIMAI-chant and dance, KYOGEN-comedy, HAYASHI-musical instruments), NIHON BUYO-classical dance, SOKYOKU-koto music, and NAGAUTA (SHAMISEN, HAYASHI-musical instruments)

Program

Total of 20 sessions in each course including 18 lessons, 1 rehearsal and 1 performance. Lessons in Japanese only.

Eligible participants

Elementary, junior high and high school students (10-24 pupils in each course)

Participation fees

10,000 yen (for 20 sessions, equivalent of 500 yen per session)

※Additional expenses may be necessary depending on the course.

Trial sessions

Try some genres to pick up a course of your choice!

●Schedule: July 24 and July 25.

●Venue: Geinokadensha (Shinjuku)

●Participation fees: free of charge, advance reservation required

For details, please visit:

<http://www.bh-project.jp> (English)

唄や語り、三味線、箏、胡弓、尺八、琵琶、鼓など。
あなたも、聴いて、唄って、演奏してみませんか？

8/20(金)
～22日

Workshop "Wonderland of Traditional Japanese Music"

ワークショップ 「邦楽ワンダーランド！」

会場：水天宮ピット

長い歴史の中で育まれてきた日本の伝統音楽「邦楽」には、いろいろな唄や語りがあり、三味線、箏、胡弓、尺八、琵琶、鼓など、さまざまな楽器があります。このワークショップは、そんな邦楽の多彩な魅力をお楽しみいただける企画。ライブには現在活躍中の若手演奏家が出演。入門ワークショップでは、プロによる丁寧な手ほどきが受けられます。

●プログラム

前夜祭ライブ 8/20(金) 18:00～19:00

囃子の人間国宝・堅田喜三久さんが登場。囃子と共に、義太夫節、箏曲、長唄の魅力をご満喫ください。

ミニ・コンサート 8/21(土) 11:00～、13:45～、15:45～ 8/22(日) 11:00～、13:45～

毎回、異なる2～3ジャンルの邦楽をピックアップして、1回45分の気軽なコンサートを開催。
ナビゲーターには若手落語家、林家木久蔵さんが登場します！

入門ワークショップ 8/21(土) 11:45～、14:30～、16:30～ 8/22(日) 11:45～、14:30～

プロの手ほどきで、実際に唄や楽器を体験できるワークショップ。
いろいろなジャンルのワークショップに参加すると、記念品がもらえるスタンプラリーもあります。

自由研究コーナー 8/22(日) 11:45～15:30 (途中休憩あり)

琵琶と三味線のつくり方を見学しながら、その秘密を探る、夏休みの自由研究にピッタリのコーナー。

エンディング・ライブ 8/22(日) 16:00～17:00

古典楽器と伝統的な演奏技法を生かしながら、現代的な音楽性で注目を集めている
若手邦楽プレーヤーが出演。熱い演奏にご期待ください！



入場無料

事前申し込み不要

※ライブ、ミニ・コンサートは開演40分前
から整理券配布、同20分前に開場。
※各回 定員120名

★詳細はHPへ→ <http://www.dento-wa.jp> ★

88年の時を超えて共演する、「清元」のふたつの流派。
かつてない画期的な公演をお見逃しなく。

8/24(水)

18:00 開演
(17:30 開場)

Traditional Japanese Music [Essence of Art] "Kiyomoto - Two pure streams into one fount -"

邦楽【芸の真髓シリーズ】 「清元～清き流れひと元に～」

会場：国立劇場大劇場

共催：芸の真髓制作委員会

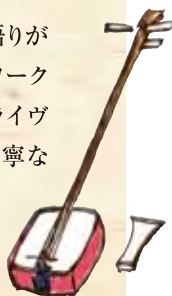
出演：七世清元延寿太夫、四世清元梅吉 ほか 清元社中総出演、田中傳左衛門社中、片岡仁左衛門

古典芸能を愛する方々のご要望にお応えして、歌舞伎音楽として発達してきた「清元」にスポットを当てました。大正時代にふたつの流派に分かれた「清元」は、現在、七世清元延寿太夫を中心とした流派と四世清元梅吉を中心とした流派が、それぞれ大名跡として邦楽界に重きをなして個別に活躍しています。今回は、このふたつの流派が88年ぶりに共演。邦楽界にとって画期的な公演となります。



"Kiyomoto" is a classical performing art developed as Kabuki music. Since "Kiyomoto" split into two schools in the Taisho period, each of the schools have been active as leaders in the world of traditional Japanese music. At this event, the two "Kiyomoto" schools will costar for the first time in 88 years, making it a landmark event for the traditional Japanese music circle.

●Venue: National Theatre (Large Theatre)



テーマは、昔も今も人々に愛されている「隅田川」。
能と邦楽、古典と新作をご堪能ください。

8/31火

18:00 開演
(17:30開場)

Noh and Traditional Japanese Music “Four Seasons of SUDA”

能と邦楽 「隅田(すだ)の四季」

会場：東京芸術劇場中ホール ※日本語字幕表示、英語同時通訳あり

出演：【第一部/邦楽】岡安晃三朗、今藤長十郎、藤舎呂船、本條秀太郎、清元志佐雄太夫、
清元美治郎、萩岡松韻 ほか

【第二部/能】 梅若玄祥、宝生閑 ほか

江戸時代から、河川交通の大動脈として、漁場として、庶民の生活を支え、舟遊び、
花見、花火見物などを楽しむ憩いの場として親しまれてきた「隅田川」。その魅力は、
さまざまな伝統芸能のテーマとなり、浮世絵にも数多く描かれています。この公演
では、能と邦楽の古典と新作を上演。出演には第一線で活躍する名手が集い、
初めての方から造詣の深い方までお楽しみいただける充実した内容です。

The Sumida River which runs through the Eastern part of Tokyo has served as a main artery for river transportation as well as being a favorite fishing spot for bolstering the livelihoods of ordinary people. The river has also been a place of recreation and relaxation, offering opportunities for viewing cherry blossoms and fireworks from boats. Among the various Japanese traditional performing arts which describe the river's attractions, the performance features Noh plays and traditional Japanese music, both classical masterpieces and new pieces.

●Venue: Tokyo Metropolitan Art Space (Medium Hall)

Earphone-Guide will be rented.



三味線の可能性広がる、現代の伝統音楽。
「俚奏楽」の世界へ、ようこそ。

9/4土

12:00 開演
(11:30開場)

16:30 開演
(16:00開場)

Traditional Japanese Music “Risogaku”

邦楽 「俚奏楽(りそうがく)」

会場：国立劇場大劇場

共催：橘音楽株式会社

出演：本條秀太郎、花柳寿南海、橘芳慧 / 市川亀治郎
尾上紫、花柳貴代人、藤間恵都子、水木佑歌

演奏：俚奏勢ひで、俚奏富久ひで、本條秀五郎、本條秀慈郎 ほか



“Risogaku” is shamisen music created in 1971. This style of composition uses techniques characteristic to the shamisen and is based on songs which have been passed down for generations, to which modern lyrics, singing techniques, playing techniques and tunes are added. The program will present pieces illustrating dialogs between people and nature under the theme of the Sumida River, the Tama River and others.

●Venue: National Theatre (Large Theatre)

「俚奏楽」は、端唄演奏家の本條秀太郎によって、昭和46年に創始された三味線音楽。三弦の自由闊達な奏法を生かし、端唄、民謡、仕事唄などを基本として、現代的な歌詞、唱法、奏法、旋律などを加えた、みずみずしい音楽性が特長です。この公演では、「隅田川」や「多摩川」などをテーマに、江戸人や東京人と自然との対話を描いた作品を三味線音楽や舞踊で発表します。

曼荼羅に見立てた舞台空間に、
天台密教の「声明」が、深く、ゆたかに響きわたる。

9/25[±]

14:00 開演
(13:30 開場)

Tendai Shomyo Chant
"Toke Tokubutsu"

天台声明 「投華得仏 (とうけとくぶつ)」

会場：国立劇場大劇場

共催：独立行政法人日本芸術文化振興会

出演：天台宗総本山比叡山延暦寺法儀音律研究所



中世以降の唄や語りに大きな影響を与えた仏教の「声明(しょうみょう)」。なかでも高度で緻密な音楽理論が確立され、ゆたかな音楽性を湛える「天台声明」をご紹介します。「投華得仏(とうけとくぶつ)」とは、天台密教の最高法儀である「灌頂会(かんじょうえ)」で行われる儀式で、曼荼羅(まんだら)に向かって華を投げ、その落ちたところの仏と縁が結ばれるというもの。この公演では、そこで唱えられる複雑で変化に富んだ声明を上演し、曼荼羅に見立てた空間で、舞台芸術としての「投華得仏」を再現します。

Although "shomyo" is chanted at Buddhist ceremonies, its rich musicality has had a strong impact on Japanese traditional performing arts. In particular, the "shomyo" chanted in "Toke Tokubutsu," which is a special rite of Tendai Tantric Buddhism, is complex and rich in variation. In this program, "Toke Tokubutsu" is presented as an art, on a stage designed as a mandala.

●Venue: National Theatre (Large Theatre)

地芝居、人形芝居、そして語り芸で、
江戸から明治にかけての娯楽をたっぷり満喫。

10/9[±]

14:00 開演
(13:30 開場)

Japanese Folk Performance
"Life and Festivals of Tokyo/Edo Part 2
Playacting and Storytelling
-Entertainment of Ordinary People -"

民俗芸能 「東京・江戸の賑わい その2 芝居と語り芸 —庶民の娯楽—」

会場：国立劇場小劇場

共催：独立行政法人日本芸術文化振興会

出演：【車人形】八王子車人形西川古柳座 【地芝居】秋川歌舞伎保存会あきる野座

【江戸写し絵】劇団みんな座、新内仲三郎、柳亭左龍 【活動弁士】澤登翠 ほか



「芝居」で取り上げるのは、歌舞伎が栄えた江戸時代に、人々が観る側から演じる側へと転じて生まれた、地芝居や人形芝居。その独特の魅力を今に伝える3グループが登場します。そして江戸時代から明治時代にかけて流行した「語り芸」として紹介するのは、義太夫節、新内節、説経節、落語、活動弁士。それぞれ異なる面白さを満喫できる公演です。

The Japanese traditional performing art "Kabuki" was the most popular entertainment in the Edo period. Some ordinary people started acting themselves, not only watching Kabuki drama. Plays established in this way by ordinary people of the time will be performed in the event, along with various types of storytelling that enjoyed popularity in the Edo and Meiji periods.

●Venue: National Theatre (Small Theatre)

美しい庭園や由緒あるたてものの中で楽しめる大茶会

10/10^日
11^{月祝}

10/16[±]
17^日

東京大茶会 2010

会場：江戸東京たてもの園 (10/10.11)
浜離宮恩賜庭園 (10/16.17)



さまざまな流派による伝統的な茶席や野点のほか、親子で体験できる茶道教室や英語で解説をする茶席を開催。そのほか、日本の伝統文化をお楽しみいただけるステージイベントなど、どなたでも気軽にご参加いただけます。

Tokyo Grand Tea Ceremony

Schedule

●Sunday, October 10 and Monday (holiday), October 11

Venue: Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum

●Saturday, October 16 and Sunday, October 17

Venue: Hama Rikyu Gardens

The large-scale tea ceremony event offers visitors the opportunity to enjoy tea ceremonies performed outside in a beautiful garden as well as inside a historical building. Everybody can enjoy the Japanese traditional culture of the tea ceremony through tea ceremonies with English explanations and tea ceremony lessons where parents with children can participate.

チケット料金・取扱い / Admission fees, Ticket Sales

能と邦楽「隅田(すだ)の四季」

Noh and Traditional Japanese Music "Four Seasons of SUDA"

全席指定/Reserved seats only

■一般 ¥4,000 子ども・学生(大学生以下) ¥2,000

※未就学児入場不可
4,000 yen for adults,
2,000 yen for students and children
(university students or younger)

- ヴォートル・チケットセンター [Votre Ticket Center]
03-5355-1280
- 東京芸術劇場チケットサービス
[Tokyo Metropolitan Art Space Ticket Service]
03-5985-1707 <http://www.tgg-ts.jp/>
- 電子チケットぴあ [E-ticket PIA]
0570-02-9999 (Pコード:405-288) <http://t.pia.jp/>
- イープラス [e+] <http://eplus.jp/>

邦楽「芸の真髓シリーズ」「清元～清き流れひと元～」

Traditional Japanese Music [Essence of Art] "Kiyomoto - Two pure streams into one fount -"

全席指定/Reserved seats only

■S席 ¥10,000 1等A席 ¥8,500 1等B席 ¥6,000

2等席 ¥4,500 3等席 ¥3,000
Seat S: 10,000 yen, 1st class seat A: 8,500 yen,
1st class seat B: 6,000 yen, 2nd class seat: 4,500 yen,
3rd class seat: 3,000 yen

※車椅子席は「芸の真髓制作委員会」でお求めください。
(お問合せ:03-5478-8533/ 平日11:00～18:00)

- 国立劇場チケット売場 [National Theatre Ticket Office]
窓口販売 (10:00～17:00)
Tickets available at the counter only
- 電子チケットぴあ [E-ticket PIA]
0570-02-9999 (Pコード:403-700)
- 芸の真髓制作委員会事務局
[Essence of Art Production Committee Secretariat]
FAXのみ受付03-3466-1259 (平日11:00～18:00)
Application accepted by fax only

邦楽「俵奏楽(りそうがく)」

Traditional Japanese Music "Risogaku"

指定席/Reserved seat

■特等席 ¥10,000 S席 ¥8,000 A席 ¥6,000

Special seat: 10,000 yen,
seat S: 8,000 yen, seat A: 6,000 yen

自由席/Non-Reserved seat

■B席 ¥3,000円

Seat B: 3,000 yen

- 本條流事務所 [Honjo School Office]
03-3329-3158
- 傳燈楽舎 [Dentogakusha]
03-3303-5180
- 電子チケットぴあ [E-ticket PIA]
0570-02-9999

天台声明「投華得仏(とうけとくぶつ)」

Tendai Shomyo Chant "Toke Tokubutsu"

全席指定/Reserved seats only

■1等 ¥4,500 学生 ¥3,200

1st class seat: 4,500 yen for adults,
3,200 yen for students

■2等 ¥3,600 学生 ¥2,500

2nd class seat: 3,600 yen for adults,
2,500 yen for students

※障害者割引あり
※車椅子席は国立劇場チケットセンターでお求めください。

- 国立劇場チケットセンター [National Theatre Ticket Centre]
0570-07-9900 <http://ticket.ntj.jac.go.jp>
- 電子チケットぴあ [E-ticket PIA]
0570-02-9999
- イープラス [e+] <http://eplus.jp/>

電話予約・インターネット予約開始: 8/11 (水)

民俗芸能「東京・江戸の賑わいその2 芝居と語り芸 一庶民の娯楽」

Japanese Folk Performance "Life and Festivals of Tokyo/Edo Part 2 Playacting and Storytelling - Entertainment of Ordinary People -"

全席指定/Reserved seats only

■一般 ¥3,000 学生 ¥2,100

3,000 yen for adults,
2,100 yen for students

※障害者割引あり
※車椅子席は国立劇場チケットセンターでお求めください。

- 国立劇場チケットセンター [National Theatre Ticket Centre]
0570-07-9900 <http://ticket.ntj.jac.go.jp>
- 電子チケットぴあ [E-ticket PIA]
0570-02-9999
- イープラス [e+] <http://eplus.jp/>

電話予約・インターネット予約開始: 8/11 (水)

東京文化発信プロジェクトは、世界の主要都市と競い合える芸術文化の創造発信、芸術文化を通じた子供たちの育成、多様な地域の文化拠点の形成を目的として、東京都と東京都歴史文化財団が芸術文化団体、アートNPO等と協力して実施しているプロジェクトです。演劇、音楽、伝統芸能、美術など様々な分野のイベント、まちなかで市民とアーティストが協働するアートプログラム、子供向けの体験型プログラムなどの事業を展開しています。

Tokyo Culture Creation Project is a project that the Tokyo Metropolitan Government and the Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture have been executing in collaboration with various arts and cultural organizations and art NPOs. The Project's objectives are to create and promote arts and culture that are unique to Tokyo, to develop children's rich sensibilities through arts and culture, and to create various local cultural focal points in Tokyo. The Project's activities include organization of events in the fields of theater, music, traditional performing arts, and fine art, among others; facilitation of collaborative art programs between residents of Tokyo and artists; and operation of programs to provide children with the opportunity to experience arts and culture.

【お問い合わせ】東京発・伝統WA感動実行委員会事務局

〒150-0047 東京都渋谷区神山町5-20 神山町小川ビル3F

Tel: 03-3467-5421 (平日10:00～18:00) Fax: 03-3467-5422 E-mail: info@dento-wa.jp

会場・アクセス / Venue, Access

●東京芸術劇場/Tokyo Metropolitan Art Space



〒171-0021
東京都豊島区西池袋1-8-1
※「池袋駅」西口から徒歩2分
(池袋駅2b出口直結)

1-8-1, Nishi-ikebukuro,
Toshima-ku,
Tokyo 171-0021
※2 minutes walk from the
West exit of Ikebukuro Station
(Exit 2b of Ikebukuro Station
leads directly to the Tokyo
Metropolitan Art Space)

●国立劇場/National Theatre



〒102-8656

東京都千代田区隼町4-1
※半蔵門線「半蔵門駅」1番出口
から徒歩5分、※有楽町線・半蔵門
線・南北線「永田町駅」2・4番出口
から徒歩10分 ※駐車場完備

4-1, Hayabusa-cho,
Chiyoda-ku,
Tokyo 102-8656
※5 minutes walk from Exit
1 of Hanzonon Station
(Hanzonon Line)
※10 minutes walk from Exit
2 or 4 of Nagatacho Station
(Yurakucho Line, Hanzonon
Line, Namboku Line)

●水天宮ピット/Suitengu Pit



〒103-0015
東京都中央区日本橋箱崎町18-14
※東京メトロ半蔵門線「水天宮前
駅」2番出口から徒歩2分

18-14, Hakozaiki-cho,
Nihonbashi, Chuo-ku,
Tokyo 103-0015
※2 minutes walk from Exit
2 of Suitengumae Station
(Tokyo Metro Hanzonon Line)

●浜離宮恩賜庭園/Hama Rikyu Gardens



〒104-0046
東京都中央区浜離宮庭園1-1
※都営大江戸線「築地市場駅」
「汐留駅」ゆりかもめ「汐留駅」から
徒歩7分
※JR・東京メトロ銀座線・都営浅草
線「新橋駅」から徒歩15分

1-1, Hama Rikyu-Teien,
Chuo-ku, Tokyo 104-0046
※7 minutes walk from Tsukiji-
Shijo Station (Toei Oedo Line), or
from Shiodome Station
(Yurikamome Line)

●江戸東京たてもの園/Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum



〒184-0005

東京都小金井市桜町3-7-1
都立小金井公園内
※JR中央線「武蔵小金井駅」北口より
西武バス5分「小金井公園西口」下車、
関東バス5分「江戸東京たてもの園前」
下車 ※西武新線「花小金井駅」より
西武バス5分「小金井公園西口」下車

Tokyo Metropolitan Koganei
Park, 3-7-1, Sakura-cho,
Koganei-shi, Tokyo 184-0005
※From the North exit of Musashi
Koganei Station (JR Chuo Line), take
the Seibu Bus for 5 minutes and get
off at the Koganei Koen Nishiguchi
Bus Stop, or take the Kanto Bus for 5
minutes and get off at the Edo-Tokyo
Tatemonoen Mae Bus Stop.